CHAPTER IV

SMĚRNICE PRO REGISTRACI DISLOKOVANÝCH OSOB

/ČÁST 1/

VŠEOBECNÁ USTANOVENÍ O REGISTRACI

CELKOVÝ SMYSL REGISTRACE Tyto směrnice jsou částí souhrnného plánu pro jednání s dislokovanými osobami. Tyto směrnice byly vydány a schváleny vojenskými úřady, úřady spojených národů pro poválečnou pomoc a rekonstrukci, jakož i spojeneckými vládami v Evropě.

FORMULÁŘE Byly sestaveny tři základní registrační formuláře, jichž bude možno užívati pro informace: pro spořádaný návrat dislokovaných osob; pro zajištění dočasného zaměstnání dislokovaným osobám, které jsou ochotny pracovati, dokud nebudou učiněna konečná opatření o jejich návratu do svých domovů; pro plánování trvalého opětného zaměstnání dislokovaných osob po jejich návratu do svých domovů; jakož i pro navázání styku mezi dislokovanými osobami a jejich příbuznými, od nichž byly tyto osoby odloučeny.

Tyto formuláře jsou:-

a. Indexní lístek dislokované osoby
b. Registrační záznam dislokované osoby
c. Registrační lístek shromažďovacího střediska dislokované osoby.

CELKOVÁ ZMOCNĚNÍ

a. Ředitel shromažďovacího střediska dohlíží na celé registrační řízení a vykonává administrativní kontrolu nad zdravotní službou.

b. Tajemník shromažďovacího střediska je pověřen, v souhlase s administrativními nařízeními patřičného úřadu, podléhaje při tom řediteli ústředny, dohledem na registraci všech dislokovaných osob a na celé registrační řízení.

c. Vedoucí zdravotní služby shromažďovacího střediska je pověřen, v souhlase s administrativními nařízeními patřičného úřadu, podléhaje při tom řediteli shromažďovacího střediska, celkovým dohledem na zdravotní službu dislokovaných osob a lékařskou činnost.

4. VŠEOBECNÉ POKYNY TAJEMNÍKU SHROMAŽĎOVACÍHO STŘEDISKA A VEDOUCÍMU ZDRAVOTNÍ SLUŽBY

a. Tajemník shromažďovacího střediska připraví pro každou dislokovanou osobu tři formuláře uvedené v paragrafu 2 těchto směrnic:-

/1/ Registrační lístek dislokované osoby /v jednom vyhotovení/

/2/ Registrační záznam dislokované osoby /ve dvojím vyhotovení obsahující rubriky 1-22 včetně, a rubriky 24/

/3/ Registrační lístek shromažďovacího střediska dislokované osoby /v jednom vyhotovení; záznamy musí býti v anglické řeči/

b. Tajemník shromažďovacího střediska je zodpovědný za úplnost a čitelnost všech záznamů na registračním formuláři.

c. Všechny záznamy musí býti psány inkoustem nebo na stroji.

d. Vedoucí zdravotní služby je zodpověden: -

/1/ Za registrační záznamy v rubrikách /25/, /26/, /27/, /28/, /Zdravotní výkaz/

/2/ Za takové dodatečné lékařské záznamy, kterých snad je třeba u jednotlivé registrované osoby. /Registrovanou osobou je dislokovaná osoba, která se registruje/.

ČÁST II

PODROBNÉ SMĚRNICE

5. REGISTRAČNÍ LÍSTEK DISLOKOVANÉ OSOBY

a. Indexní lístek zašle řediteli shromažďovacího střediska nadřázený úřad a to v seriích opatřených čísly. Pro každou registrovanou osobu bude připraven jen jeden lístek a jen jeden jí bude odevzdán. Indexní lístky dětí budou odevzdány rodičům nebo poručníkům, /osobám za děti odpovídajícím/

b. Každý tajemník shromažďovacího střediska se musí starati o přesný seznam všech serií, které mu byly dodány. Všechny registrační lístky, které byly náhodou poškozeny nebo jsou jinak k nepoužíti, musí býti vráceny řediteli ústředny, který je zruší a ponechá u sebe, dokud nebudou od něho vyžádány zpět.

c. Tajemník shromažďovacího střediska vysvětlí registrované osobě jak je důležité, aby měla stále indexní lístek u sebe; dále mu vysvětlí, že registrační lístek je dokladem o všech registračních záznamech registrované osoby; mimo to registrovanou osobu upozorní, že ztratí-li se na cestě k místu určení, bude jí nápomocna vojenská policie nebo jiné vojenské osoby, předloží-li indexní lístek.

d. Tajemník shromažďovacího střediska vysvětlí registrované osobě, že indexní lístek není cestovním pasem, jak je možné dovoditi z nápisu na první stránce "Toto není legitimace", a že tohoto indexního lístku nelze užívati jako cestovního pasu a že nenahrazuje občanskou legitimaci.

e. Důležité je, aby se členové jedné rodiny registrovaly v nepřerušeném pořadí.

f. Zvláštní směrnice

Bod /1/ - Registrační číslo
Item /1/ - Registration Number

Veliké písmeno registračního čísla znamená stát, v němž došlo k registraci. Dalších osm číslic jsou číslem registrované osoby.

Bod /2/ - Příjmení žadatele. Jiná udaná jména
Item /2/ - Family Name, Other given Names

Tajemník shromažďovacího střediska musí vypsat na tomto místě jméno registrované osoby latinskými tiskacími písmeny. Jméno provdané ženy musí býti uvedeno nezkráceně, jak je nabyla sňatkem.

Bod /3/ - Podpis majitele indexního lístku
Item /3/ - Signature of the holder

Registrovaná osoba musí podepsati indexní lístek u přítomnosti tajemníka a to ve svém jazyce. Neumí-li se registrovaná osoba podepsati, připojí se identifikační značka, kterou tajemník parafuje. Jde-li o dítě podepíše indexní lístek rodič nebo poručník a uvede, v jakém vztahu je k tomuto dítěti.

6. REGISTRAČNÍ ZÁZNAM DISLOKOVANÉ OSOBY

a. Registrační záznam dislokované osoby připraví tajemník za osobní rozmluvy s registrovanou osobou. Tajemník také připraví duplikát, který se však většinou nebude vyplňovati během rozmluvy. Za pozdější vybavení duplikátu bude zodpověden tajemník který vyhotovil původní lístek. Oba registrační lístky budou vybaveny v řeči žadatele, mimo rubriku /17/, která bude vybavena anglicky, jak již bylo uvedeno.

b. Zvláštní pokyny

Bod /1/ - Registrační číslo
Item /1/ - Registration Number

Tajemník musí na místě určeném pro registrační číslo vyhotoviti přesný opis natištěného registračního čísla, uvedeného na registračním lístku dislokované osoby. Toto registrační číslo musí býti také uvedeno na duplikátu záznamu.

Bod /2/- Příjmení registrované osoby
Jiná udana jména
Item/2/ - Family Name, Other Given Names

Tajemník uvádí na tomto místě plné jméno registrované osoby. Jméno provdané ženy musí býti uvedeno nezkrácené.

Bod /3/- Pohlaví
Item/3/ - Sex

Tajemník označí znamením (✓) rubriku vedle natištěného písmene M. jde-li o muže a vedle natištěného písmene Ž. jde-li o ženu.

Bod /4/- Manželský stav
Item/4/ - Marital Status

Tajemník se musí zeptati registrované osoby, zda je svobodný-/á/, ženatý nebo vdaná, ovdovělý-/á/, nebo rozvedený- /á/ a opatřiti znamením (✓) rubriku vedle natištěného písmene.

Bod /5/- Národnost, kterou registrovaná osoba uvádí
Item/5/ - Claimed Nationality

Na tomto místě uvede tajemník národnost, kterou udává registrovaná osoba. Je-li registrovaná osoba o svém státním občanství na pochybách, bude jí tajemník hledět pomoci, avšak definitivně uvedeno bude to státní občanství, ke kterému se registrovaná osoba hlásí. Jakékoli pochyby, které snad má tajemník o státním občanství, které žadatel uvádí, budou napsány do rubriky /2/- "Poznámky".

Tajemník objasní registrované osobě, že i když uvádí určitou státní příslušnost, rozhodne o tom konečně patřičný státní úřad, dříve než bude o státním občanství rozhodnuto definitivně.

Bod /6/- Den a místo narození okres, stát
Item/6/ - Birthdate, Birthplace, Province, Country

Tajemník vepíše do této rubriky přesný den narození registrované osoby, je-li znám a uvede den, měsíc a rok narození; dále uvede místo narození, /město nebo vesnici/, okres a stát, kde se registrovaná osoba narodila. Den narození, okres a stát budou uvedeny tak, jak existovaly v den narození registrované osoby.

Bod /7/- Náboženství /přeje-li si registrovaná osoba/
Item /7/- Religion /Optional/

Na tomto místě uvede tajemník náboženství registrované osoby. Má-li registrovaná osoba námitek proti uvedení svého náboženství, vysvětlí tajemník, že odpověď na tuto otázku není nutná a že tuto rubriku není třeba vyplniti.

Bod /8/- Počet členů rodiny doprovázejících registrovanou osobu
Item /8/- Number of Accompanying Family Members

Tajemník uvede v této rubrice počet členů rodiny, kteří provázejí registrovanou osobu do shromažďovacího střediska. Poznamená-li v této rubrice počet členů rodiny, je třeba uvesti pod záhlavím /24/"POZNÁMKY" plné jméno, příbuzenský poměr a registrační číslo každého člena rodiny, který registrovanou osobu doprovází. Aby se usnadnilo vyhledávání potřebných informací, je důležité, aby se příslušníci jedné rodiny registrovali v nepřerušeném pořadí.

Bod /9/- Počet osob závislých na registrované osobě
Item /9/- Number of Dependants

Tajemník uvede v této rubrice počet osob závislých na registrované osobě, tak jak je registrovaná osoba uvede. Počet závislých osob může zahrnovat příslušníky rodiny, které osobu provázejí, nebo osoby závislé na registrované osobě, bydlí-li jinde. Nemá-li registrovaná osoba závislých osob, ponechá se toto místo prázdné.

Bod /10/- Plné jméno otce
Item /10/- Full Name of Father

Tajemník uvede na tomto místě plné jméno otce registrované osoby.

Bod /11/- Plné dívčí jméno matky
Item /11/- Full Maiden Name of Mother

Tajemník uvede na tomto místě plné dívčí jméno matky registrované osoby.

Bod /12/- Žádané místo určení registrované osoby
Item /12/- Desired Destination

Tajemník uvede v této rubrice město nebo vesnici, okres a stát, do kterého chce být registrovaná osoba podle vlastní žádosti dopravena. Tajemník vysvětlí registrované osobě, že výběr žádaného místa určení je třeba bedlivě uvážiti, tak aby zvolené místo určení bylo místem, na kterém se chce registrovaná osoba na trvalo usaditi. Pokud jde o děti, mají žádane místo určení oznámiti rodiče nebo zodpovědné osoby.

Bod /13/- Poslední trvalé místo pobytu nebo místo pobytu 1.ledna 1938
Item /13/- Last Permanent Residence or Residence as of January 1,1938

Tajemník uvede v této rubrice město nebo vesnici, okres a stát, které byly posledním místem trvalého pobytu registrované osoby před dislokováním. Není-li registrovaná osoba s to, udati místo trvalého pobytu, uvede se v této rubrice místo pobytu registrované osoby, jaké bylo dne 1.ledna roku 1938. U děti narozených po prvním lednu 1938 ponechá se tato rubrika prázdná.

Bod /14/- Obvyklá živnost, zaměstnání nebo povolání
Item /14/- Usual Trade, Occupation or Profession

Tajemník uvede v této rubrice obvyklou živnost, zaměstnání nebo povolání podle údajů registrované osoby. Tajemník vysvětlí, že obvyklá živnost, zaměstnání nebo povolání má být to, které registrovaná osoba může podle vlastního úsudku vykonávat nejlépe. Jde-li o malé děti, ženy v domácnosti, nebo osoby zřejmě práce neschopné, učiní tajemník v této rubrice příslušný záznam.

Bod /15/- Druh podniku, ve kterém osoba pracovala
Item /15/- Performed in What Kind of Establishment

Tajemník uvede v této rubrice druh továrny, polní usedlosti nebo závodu, ve/

ve kterém registrovaná osoba zastávala svou obvyklou živnost, zaměstnání nebo povolání. Tyto záznamy lze na př. vyplňovati takto:-bavlnářská textilní továrna, loděnice, uhelné doly, mlékarna nebo obchod v malém. Netýká-li se tato otázka registrované osoby, ponechá se tato rubrika prázdná.

Bod /16/ - Jiné živnosti a zaměstnání
Item /16/ - Other Trades and Occupations

Tajemník uvede v této rubrice jiné živnosti a zaměstnání, která registrovaná osoba je s to zastávati. Tyto další živnosti a zaměstnání třeba uvésti v pořadí podle přání registrované osoby.

Bod /17/ - Znalost řečí podle pořadí jak je žadatel ovládá
Item /17/ - Languages spoken in order of fluency

Tajemník uvede v této rubrice jazyky, které registrovaná osoba ovládá podle pořadí ovládání jednotlivých jazyků. Záznamy je třeba provést v anglickém jazyku a mluví-li registrovaná osoba jen jednou řečí, je třeba uvésti tuto řeč v rubrice a. a rubriky b. a c. se ponechají prázdné.

Bod /18/ - Pokládáte se za válečného zajatce ? Ano či ne.
Item /18/ - Do you claim to be a Prisoner of War? Yes or No.

Tajemník se zeptá registrované osoby, zda se pokládá za válečného zajatce. Odpověď se poznamená (✓) v příslušné rubrice. Nemůže-li registrovaná osoba na tuto otázku odpověděti, nebo se jí otázka zřejmě netýká, jako na příklad jde-li o dítě, oděkrtne tajemník (✓) rubriku nad tištěným slovem Ne.

Bod /19/ - Částka a druh hotových peněz registrované osoby
Item /19/ - Amount and Kind of Currency in your Possession

Tajemník uvede v této rubrice částku peněz, každé měny, kterou má registrovaná osoba u sebe. Bude se užívati patřičných označení pro jednotlivé měny.

Bod /20/ - Podpis registrované osoby
Item /20/ - Signature of Registrant

Po vyhotovení registračního záznamu s vyplněnými rubrikami /1/ až /19/ včetně, s příslušnými zápisy v rubrice /24/, požádá tajemník registrovanou osobu, aby si přečetla záznam a potvrdila podpisem na označeném místě správnost záznamu; neumí-li se registrovaná osoba podepsati, má užíti identifikačního znaménka, které tajemník parafuje. Jde-li o dítě, podepíše se na označeném místě rodič nebo osoba, které je dítě svěřeno, při čemž uvede též svůj poměr k dítěti.

Bod /21/ - Podpis tajemníka-den, číslo shromažďovacího střediska
Item /21/ - Signature of the Registrar-Date, Assembly Center Number

V této rubrice se podepíše tajemník a uvede, kdy se registrace konala, jakož i číslo shromažďovacího střediska.

Bod /22/ - Středisko určení nebo přijetí
Item /22/ - Destination or Reception Center

Tuto rubriku ponechá tajemník prázdnou.

Bod /23/ - Výdaje denních potřeb
Item /23/ - Code for Issue

Tuto rubriku ponechá tajemník prázdnou. /Viz přílohu II/.

Bod /24/ - Poznámky
Item /24/ - Remarks

Tajemník uvede v této rubrice všechny dodatečné případné informace o registrované osobě, které mohou ovlivniti její případ. Zvláště je třeba uvésti tyto údaje: jméno, příbuzenský poměr a registrační číslo členů rodiny, které osobu doprovázejí; vysvětlení rozdílů mezi případným místem určení a posledním trvalým místem pobytu; rozdíl mezi žádaným místem určení a udaným státním občanstvím. Pro zvláštní opatření v případě smrti viz přílohu 1/.

Bod /25/- Datum odhmyzení. Způsoby
Item /25/- Dates of Disinfestation. Types

/a/ Všechny dislokované osoby, včetně jejich šatstva, ložního prádla, zavazadel a jiného osobního majetku, budou v době příjezdu do shromažďovacího střediska odhmyzeny, pokud se dostává nutných potřeb.

1. Později budou vydány pokyny a příkazy o odhmyzení.

/b/ Na zdravotním výkaze, /rubrika 25/ je třeba uvésti datum a způsob, kterým se odhmyzení provádělo. Způsoby se označí znaménkem (✓) v příslušné rubrice

D.D.T. - /Odhmyzovací prášek/
AL63MK3 - /Odhmyzovací prášek/
HEAT - /Odhmyzování horkým vzduchem/
OTHER - /Jiné druhy odhmyzování/

Bod /26/- Zdravotní stav za příchodu
Item /26/- Physical condition on Arrival

/a/ Všechny dislokované osoby budou po příchodu do shromažďovacího střediska podrobeny lékařské prohlídce a klasifikovány s ohledem na zdravotní stav.

/b/ Záznam o lékařské prohlídce a zdravotní klasifikaci se označí znaménkem na příslušném místě zdravotního výkazu v rubrice /26/.

1. Velká písmena v rubrice číslo /26/ znamenají:

L. -/Schopný tělesné práce /

M. -/Může býti dopraven vlakem, nákladním vozem nebo jiným dopravním prostředkem /

CD. -/Má nebezpečnou nakažlivou chorobu, jež ohrožuje veřejné zdraví shromažďovacího střediska, nebo byl v přímém kontaktu s takovou osobou/

D. -/Nemocný nebo fysicky neschopný konati tělesnou práci/

2. Všude tam, kde byla zatržena rubrika CD. je třeba označiti v rubrice Poznámky jde-li o osobu, jež má nakažlivou chorobu nebo zda byla s takovou osobou v kontaktu. Jde-li o osobu nakaženou, označte chorobu jménem a uveďte datum, kdy k nákaze došlo. Byla-li osoba v kontaktu s nakažlivou chorobou, označte chorobu jménem a uveďte datum, kdy byla osoba naposledy vystavena nákaze.

3. Ve všech případech, kde bylo zaškrtnuto D. je třeba uvésti v této rubrice pod záhlavím Poznámky, krátký zápis na vysvětlenou a poznámky o schopnosti převozu registrované osoby, /rubrika M/.

4. Záznam se přezkoumá a souhlasí-li, odatuje jej a podepíše vedoucí zdravotní služby shromažďovacího střediska.

Bod /27/ - Záznamy o očkování
Item /27/ - Immunization Record

/a/ Dislokované osoby ve shromažďovacím středisku mohou býti podrobeny imunisaci a očkování.

1. Očkování proti tyfu je třeba provésti v každém případě u osob, které se mají zabezpečiti před nákazou, jako tajemník, lékaři, ošetřovatelky a jiné osoby, jichž povinnost vyžaduje stálého styku s osobami trpícími nakažlivou tyfovou horečkou, kterou přenášejí vši. Je-li dosti očkovacích preparátů, budou se očkovati osoby, které se vracejí do krajů, v nichž se vyskytly případy tyfu.

/b/ V naléhavých případech, kdy je ohroženo veřejné zdraví shromažďovacího střediska, provede se očkování všech osob, u kterých je podle názoru vedoucího zdravotní služby očkování třeba.

/c/ Záznam o imunisaci a očkování se provede na zdravotním výkaze v rubrice /27/. Odatované záznamy musí býti parafovány lékařem.

/d/ Jde-li o neštovice, znamenají se výsledky očkování jako positivní, pseudopositivní a imunita. /Vaccina, Vaccinoid a imunní reakce/. Není-li reakce, nebo neodpovídá-li reakce žádnému z těchto tří uvedených druhů, musí se očkování opakovat. Záznam "neúspěšné očkování" se neužívá.

/e/ Velká písmena v rubrice /27/ znamenají :

T-EPID - /Tyfus/
D - /Záškrt/
TT-TAB - /Břišní tyfus, paratyfus a tetanus/
O - /Jiné nemoci přesně označené/
S - /Neštovice/

Bod /28/ - Konečná lékařská prohlídka
Item /28/ - Final Medical Inspection

/a/ Všechny dislokované osoby se musí asi 24 hodin před odchodem ze shromažďovacího střediska podrobiti konečné lékařské prohlídce.

/b/ Osoby vážně nemocné nakažlivými chorobami v době konečné prohlídky- zvláště chorobami, které se projevují horečkou, anebo kožními vyrážkami, nesm jí býti ze střediska propuštěny a rubrika /28/ registračního záznamu nebude podepsána.

/c/ Později budou vydány podrobné směrnice o přechodu osob nebo skupin ze středisk přes státní hranice.

/d/ Vedoucí zdravotní služby střediska odatuje a podepíše záznam v rubrice /28/ u každé osoby, která se podrobila konečné lékařské prohlídce a byl-li nález uspokojivý.

/e/ Kde se zdravotní záznamy týkají jiných skutečností než uvedených v rubrikách /25/, /26/, /27/, a /28/, je třeba vyhotoviti dodatečný souhrnný lékařský záznam, který je třeba připojiti k registračnímu záznamu dislokované osoby, což se poznamená zaškrtávacím znaménkem ve vyhrazeném místě MR v rubrice /28/.

Bod /29/ - Povolení cestování nebo visum
Item /29/ - Movement Authorization or Visa

Tajemník ponechá toto místo prázdné.

Bod /30/- Záznam přijímacího střediska
Item /30/- Reception Center Record

Tajemník ponechá toto místo prázdné.

Bod /31/ - Dodatečný záznam
Item /31/ - Supplementary Record

Tajemník ponechá toto místo volné.

7. REGISTRAČNÍ LÍSTEK SHROMAŽĎOVACÍHO STŘEDISKA.

Pro každou registrovanou osobu se vyplní lístek a uvedené rubriky v anglickém jazyku. Tyto lístky vyhotoví tajemník na základě informací registračního záznamu dislokované osoby. Satstvo a jiné potřeby vydané registrované osobě se poznamenají ve vyhrazených rubrikách na rubu tohoto registračního lístku.

PŘÍLOHA 1.

DODATEČNÉ SMĚRNICE

Jak postupovati v případě úmrtí

1. Ředitel shromažďovacího střediska je administrativně zodpovědny za uprchlíky nebo dislokované osoby, které ve shromažďovacím středisku nebo na cestě do takového střediska zemrou.

2. Smrt uprchlíků nebo dislokovaných osob se zaznamená na registračním záznamě tímto způsobem:

   a. Jde-li o osoby registrované před úmrtím, uvede se v rubrice /24/ pod záhlavím Poznámky příčina smrti, bylo-li ji možno zjistiti.

   b. Slovo "zemřel" a datum smrti se uvede ve zdravotním výkaze /rubrika 28/ a který podepíše vedoucí zdravotní služby.

   c. Seznam věcí v osobním vlastnictví zesnulého se vypíše v rubrice /24/ pod záhlavím Poznámky, a není-li dost místa pokračuje se na prázdném místě, na rubu záznamu.

   d. Co se stalo s mrtvolou je třeba uvésti v rubrice /22/ pod záhlavím Středisko určení nebo přijetí; tu se také uvede jméno místa, na kterém byla mrtvola pochována, město, vesnice, okres a stát.

3. Vyhotoví se třetí opis registračního záznamu dislokované osoby, který se uloží u místního matrikáře v den pohřbu.

4. Registrační záznam dislokované osoby, vyplněný podle směrnic v druhém paragrafu, spolu s připojeným dodatečným lékařským záznamem se posílá v určitých údobích úřední cestou důstojníkovi, pro dislokované osoby, při vojenském velitelství.

5. Registrační lístek dislokované osoby, který zůstane ve shromažďovacím středisku se doplní údaji o příčině smrti, o tom co se stalo a mrtvolou, o seznamu věcí v osobním majetku zesnulého a jeho lékařském záznamu.

6. Zemře-li neregistrovaná osoba:

a. Zesnulé osobě se přidělí registrační číslo a vyhotoví se pro ni co možna nejúplnější registrační záznam i s duplikátem pořízeným podle informací získaných z osobních dokladů zesnulého nebo od členů rodiny, které osobu doprovázely, nebo od přátel této osoby. Mimo tyto změny se postupuje při vyplňování záznamu o zesnulé osobě podle směrnic uvedených v paragrafech 2, 4 a 5.

b. Duplikát registračního záznamu se uloží u místního matrikáře v den pohřbu.

PŘÍLOHA II

DODATECNÉ SMĚRNICE

Vydávání šatstva a jiných předmětů

1. Ředitel shromažďovacího střediska je administrativně zodpověden za dohled nad šatstvem a jinými předměty vydaným dislokovaným osobám.

2. Zvláštní kusy šatstva a jiné předměty se vydávají dislokovaným osobám jen v nutných případech.

3. Výdaje každého kusu šatstva a jiných předmětů dislokovaným osobám, je třeba poznamenati v registračním záznamě, v rubrice /23/ " Výdaje potřeb" a ve vyhrazeném místě na rubu registračního lístku. Tak na př. vydají-li se dislokovaným osobám dvě tílka, napíše se "2" do rubriky číslo /10/.

4. Čísla 1 - 26 podle níže uvedeného klíče udávají předměty vydané dislokovaným osobám:

1. Střevice nebo boty /páry/
2. Košile
3. Kalhoty
4. Sukně
5. Krátký kabát
6. Sweatr
7. Vlněné šaty
8. Jiné šaty
9. Spodky nebo kalhotky
10. Tílka
11. Ponožky nebo punčochy/páry/
12. Spodničky nebo kombiné
13. Šněrovačky nebo podvazkový pás
14. Rukavice nebo rukavice bez prstů /páry/
15. Klobouk, čepice nebo jiná pokrývka na hlavu
16. Svrchník
17. Ručník
18. Prádlo pro nemluvňata
19. Noční úbory
20. Vlněná přikrývka
21. Bavlněná přikrývka
22. Bavlněná látka / v metrech/
23. Vlněná látka / v metrech/
24. Umělé hedvábí /v metrech/
25. Vlna na pletení
26. Jídelní příbory